



Computadora personal

# VGN-S150F, VGN-S150FP, VGN-S170F

## Introducción rápida











### IMPORTANTE!

Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo. Recuerde que un mal uso de su aparato podría anular la garantía.

En Sony tratamos de proporcionar la información lo más precisa y correcta en este documento, sin embargo no nos hacemos responsables de los errores tipográficos o de contenido que pudiera tener éste. Así como tampoco nos hacemos responsables por daños consecuentes de estos errores.

**SONY**<sup>®</sup>

## Teclas de método abreviado

 +F1	Abre la ventana Centro de ayuda y soporte técnico.
 +Tab	Cambia el botón seleccionado en la barra de tareas.
 +D	Muestra el escritorio.
 +E	Muestra la ventana Mi PC.
 +F	Muestra la ventana de Resultados de la búsqueda, en la cual puede buscar un archivo o carpeta. Equivale a seleccionar Buscar en el menú Inicio.
 +Ctrl+F	Muestra la ventana de Resultados de la búsqueda – Equipos, en la que puede buscar otras computadoras. Es el equivalente a seleccionar Buscar y luego PC en el menú Inicio.
 +M	Minimiza todas las ventanas visualizadas.
Shift+  +M (Mayúsculas+M)	Restaura todas las ventanas minimizadas a su tamaño anterior.
 +R	Muestra la ventana Ejecutar. Equivale a seleccionar Ejecutar en el menú Inicio.
Fn+  +Insert (Fn+Insertar)	Muestra la ventana Propiedades del sistema. Equivale a seleccionar Panel de control y luego Sistema en el menú Inicio.
Fn+F2	Activa y desactiva los auriculares y los altavoces incorporados.
Fn+F3	Baja el volumen del altavoz.
Fn+F4	Sube el volumen del altavoz.
Fn+F5	Reduce el brillo de la pantalla LCD.
Fn+F6	Aumenta el brillo de la pantalla LCD.
Fn+F7	Alterna la visualización entre la pantalla de la computadora (LCD), una pantalla externa conectada y ambas: la pantalla LCD y la externa.
Fn+F12	Pone el sistema en el modo Hibernación, un estado de administración de energía. Para que el sistema vuelva al modo de funcionamiento normal, pulse el botón de encendido.
Fn+Esc	Pone el sistema en el modo En espera, un estado de administración de energía. Para que el sistema vuelva al estado activo, pulse cualquier tecla o el botón de encendido.

# Contenido

<b><i>Aviso a los usuarios</i></b> .....	<b>5</b>
<b><i>Configuración</i></b> .....	<b>9</b>
Cómo desembalar el equipo .....	9
Localización de controles y puertos .....	11
Acerca de los indicadores luminosos .....	17
<b><i>Introducción</i></b> .....	<b>19</b>
Encendido de la computadora .....	19
Uso del panel táctil .....	24
Registro de la computadora.....	25
Localización de la Guía del usuario de la computadora VAIO .....	26
Configuración de la conexión de acceso telefónico a Internet.....	28
Apagado de la computadora .....	30
<b><i>Utilidad VAIO Recovery Wizard</i></b> .....	<b>33</b>
<b><i>Solución de problemas</i></b> .....	<b>35</b>
Opciones de asistencia técnica .....	39
Soporte Técnico Disponible .....	39



# Aviso a los usuarios

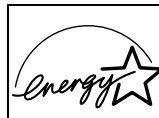
© 2004 Sony Electronics Inc. Todos los derechos reservados. Queda prohibido, a menos que medie una autorización previa por escrito, copiar, traducir o reducir total o parcialmente este manual y el software descrito en este manual a cualquier forma que pueda leerse por medios mecánicos.

SONY ELECTRONICS INC. NO OTORGA GARANTÍAS CON RESPECTO A ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTA DOCUMENTACIÓN, Y POR LA PRESENTE SE EXIME EXPRESAMENTE DE TODA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE FACILIDAD DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR DERIVADAS DE ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN. EN NINGÚN CASO SONY ELECTRONICS INC. ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, INDIRECTOS O ESPECIALES, SEA POR ACTOS ILÍCITOS O EN VIRTUD DE UN CONTRATO O QUE, DE OTRO MODO, SURJAN EN VIRTUD DE O EN RELACIÓN CON ESTE MANUAL, EL SOFTWARE O CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE DOCUMENTO O EN RELACIÓN CON EL USO DE ESTE MANUAL O DEL SOFTWARE.

Sony Electronics Inc. se reserva el derecho de efectuar modificaciones a este manual o a la información que contiene en cualquier momento y sin previo aviso. El software descrito en este documento se rige por los términos de un acuerdo separado de licencia para usuarios.

Este producto contiene software propiedad de Sony y también software usado con licencia de otras empresas. El uso de dicho software está sujeto a los términos y condiciones de los acuerdos de licencia adjuntos a este producto. Existen ciertos componentes del software que no podrán ser transportados o utilizados fuera de los Estados Unidos. Las especificaciones del software están sujetas a cambios sin previo aviso y es posible que no sean necesariamente idénticas a las versiones actuales que se vendan al por menor.

Se podría exigir el pago de un cargo adicional por las actualizaciones y adiciones al software. Asimismo, es posible que para obtener una suscripción a los proveedores de servicios en línea se exija el pago de un arancel e información sobre tarjetas de crédito. Los servicios financieros podrían solicitar la firma de acuerdos previos con alguna institución financiera participante.



Como integrante del programa ENERGY STAR®, la corporación Sony ha determinado que este producto cumple con las normas del programa ENERGY STAR® en cuanto al ahorro de energía.

El Programa Internacional ENERGY STAR® para equipos de oficina es una iniciativa a escala internacional que fomenta el ahorro de energía en el uso de computadoras y otros equipos de oficina. Este programa apoya el desarrollo y la difusión de productos con funciones que reduzcan eficazmente el consumo de energía. Se trata de un sistema abierto en el que los propietarios de empresas pueden participar voluntariamente. Los productos a los cuales está dirigido el programa son los equipos de oficina como, por ejemplo, computadoras, pantallas, impresoras, máquinas de fax y fotocopiadoras. Sus normas y logotipos son los mismos para todos los países participantes. ENERGY STAR es una marca registrada en Estados Unidos.

Sony, DVgate, Handycam, i.LINK, Mavica, MagicGate™ Memory Stick, Memory Stick, MovieShaker, VAIO y el logotipo de VAIO son marcas comerciales de Sony Corporation. Microsoft, Windows Media, Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation. Intel, SpeedStep y Pentium son marcas comerciales o registradas de Intel Corporation. PS/2 es una marca registrada de IBM. Acrobat Reader, Photoshop, Photoshop Elements y Premiere son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated. PowerPanel es una marca comercial de Phoenix Technologies Ltd.

Quedan prohibidos la ingeniería inversa y el desmontaje. i.LINK es una marca comercial de Sony que se utiliza únicamente para indicar que un producto presenta un conector IEEE 1394. La conexión i.LINK puede variar, según las aplicaciones de software, el sistema operativo y los dispositivos compatibles con i.LINK. Es posible que no todos los productos con conexión i.LINK puedan comunicarse entre sí. Consulte la documentación incluida con su dispositivo compatible con i.LINK para obtener información sobre las condiciones de funcionamiento y la conexión apropiada. Antes de conectar dispositivos periféricos compatibles

con i.LINK a su sistema (por ejemplo, una unidad de CD-RW o de disco duro) confirme su compatibilidad con el sistema operativo y las condiciones de funcionamiento necesarias. Todas las demás marcas comerciales o registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

## ***Requisitos de usuario final / activación del producto***

Ciertos productos de software instalados en la computadora pueden incluir funciones, tales como, protección de copias y tecnología de gestión de contenidos. Para poder utilizar el o los productos de software es necesario aceptar los términos y condiciones de los contratos de usuario final y el total cumplimiento de los procedimientos de activación del producto que correspondan. Los procedimientos de activación de productos y las políticas de confidencialidad se detallarán durante el lanzamiento inicial de los productos de software o después de ciertas reinstalaciones de los mismos o reconfiguraciones de la computadora y se pueden completar por Internet o por teléfono (es posible que se apliquen cargos por llamada).

## ***Registro del propietario***

El número de modelo y el número de serie se indican en la parte inferior de la computadora VAIO de Sony. Cuando llame al Centro de Servicio Sony, mencione los números de modelo y de serie.

Número de modelo: PCG-6CGP, PCG-6CHP,  
PCG-6CFP

Número de serie: \_\_\_\_\_

## Información de seguridad

### ADVERTENCIA

- ❑ Para prevenir incendios y peligros de descargas eléctricas, no exponga la computadora a la lluvia ni a la humedad.
- ❑ Para evitar descargas eléctricas, no abra la carcasa. Acuda únicamente a personal calificado para realizar cualquier tipo de reparación.
- ❑ No instale cables de módem ni de teléfono durante una tormenta eléctrica.
- ❑ No instale conectores telefónicos en lugares húmedos a no ser que el conector esté diseñado específicamente para su instalación en emplazamientos húmedos.
- ❑ No toque nunca cables o terminales telefónicos sin aislar, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de red.
- ❑ Actúe con cautela al instalar o modificar líneas telefónicas.
- ❑ Evite utilizar el módem durante una tormenta eléctrica.
- ❑ No utilice el módem ni el teléfono para informar de un escape de gas cerca del lugar de la fuga.
- ❑ El enchufe de teléfono debe estar lo más cerca posible de la unidad y ser fácilmente accesible.
- ❑ Los conectores i.LINK, para tarjetas de PC y USB no se suministran con fuentes de alimentación restringidas.
- ❑ Esta computadora ha sido diseñada para funcionar únicamente con baterías Sony genuinas.



Para cambiar la batería de reserva, póngase en contacto con el Centro de servicio Sony más cercano.

**Precaución:** El uso de instrumentos ópticos con este producto incrementará el riesgo para la vista. Debido a que el rayo láser utilizado en este producto es nocivo para los ojos, no intente desarmar la carcasa. Acuda únicamente a personal calificado para realizar cualquier tipo de reparación.

(Sólo para la unidad combinada de CD-RW/DVD, la unidad de CD-ROM y la unidad de DVD-ROM). Peligro: emite radiación láser visible e invisible al abrir la unidad. Evite la exposición directa al rayo.

**Precaución:** para reducir el riesgo de incendio, utilice únicamente cable de línea de telecomunicaciones N° 26 AWG o mayor.



El uso de instrumentos ópticos con este producto incrementará el riesgo para la vista. Debido a que el rayo láser utilizado en este producto es nocivo para los ojos, no intente desmontar la carcasa de la unidad. Acuda únicamente a personal cualificado para realizar cualquier tipo de reparación.



Emite radiación láser visible e invisible al abrir la unidad. Evite la exposición directa al rayo.

## **Cuidado de la pantalla LCD**

- ❑ La exposición directa a los rayos del sol puede dañar la pantalla LCD. Tenga cuidado cuando utilice la computadora cerca de una ventana.
- ❑ No raye la pantalla LCD ni ejerza presión sobre ella. Podría provocar un mal funcionamiento.
- ❑ El uso de la computadora en condiciones de baja temperatura puede producir una imagen residual en la pantalla. Esto no implica un funcionamiento defectuoso. Cuando la computadora recobre la temperatura normal, la pantalla funcionará normalmente.
- ❑ La pantalla se calienta durante su funcionamiento. Esto es normal y no indica una anomalía.
- ❑ La pantalla LCD se ha fabricado utilizando tecnología de alta precisión. Sin embargo, podrían aparecer continuamente unos diminutos puntos negros o puntos brillantes (rojos, azules o verdes) en la pantalla LCD. Esto es el resultado normal del proceso de fabricación y no indica una anomalía.

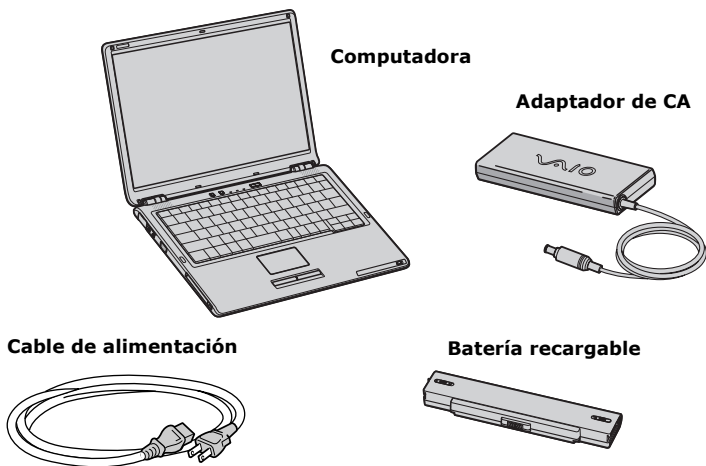


# Configuración

*Enhorabuena por la compra de su computadora VAIO® de Sony. Sony ha combinado tecnología de punta en vídeo, audio, informática y comunicaciones con el objeto de ofrecerle una computadora personal de vanguardia.*

## **Cómo desembalar el equipo**

### *Cómo desembalar el equipo*



## **Documentos de la computadora VAIO**

- ❑ **Guía del usuario de la computadora VAIO® en línea:** es un archivo de ayuda que contiene información detallada sobre el uso de su nueva computadora y en el que se pueden efectuar búsquedas. Consulte “Localización de la Guía del usuario de la computadora VAIO” en la página 26 si desea más información.
- ❑ **Introducción rápida a la computadora VAIO®** (este documento): contiene información para desembalar la computadora y comenzar a usarla de inmediato.

## **CD de software**

Según el modelo adquirido, es posible que reciba con la computadora CD adicionales con programas.

## **Acerca de las operaciones de recuperación del sistema**

La computadora está equipada con el asistente VAIO Recovery Wizard (Asistente VAIO de recuperación), una utilidad que recupera el sistema operativo y los programas preinstalados. Para obtener más información acerca de la recuperación de la unidad de disco duro, consulte “Utilidad VAIO Recovery Wizard” en la página 33.

## **Aviso Importante**

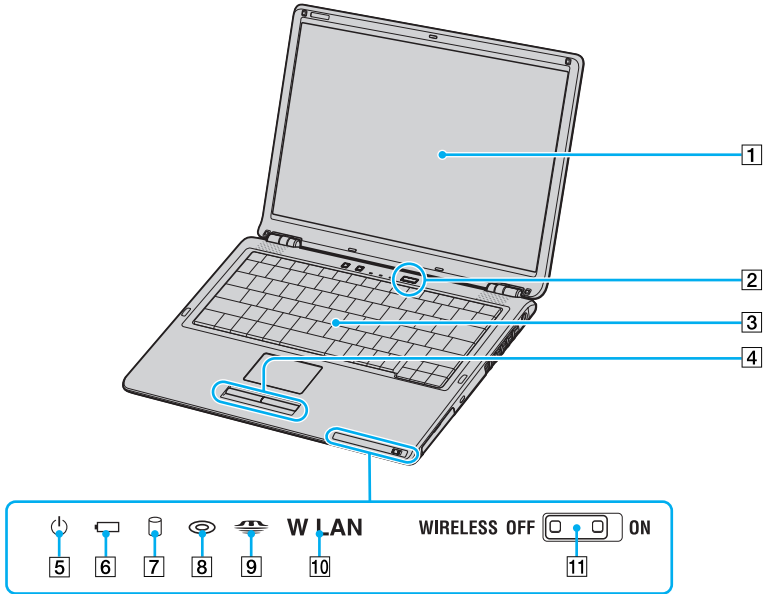
Sony se hace responsable del funcionamiento de este producto en las condiciones de Hardware y Software en las que originalmente fue adquirido. Sony no se hace responsable de las garantías de sistemas o equipos compuestos de los cuales el equipo Sony pueda formar parte o bien, de cualquier pérdida y/o alteración de información y/o paquetería de computo adicionada al producto.

Para fines de una reparación, es responsabilidad previa del usuario final: (1) Realizar un respaldo, en un medio externo al producto, de toda la información y aplicaciones de software contenidas en el disco duro del equipo Sony. (2) Retirar todo el Hardware adicionado por el cliente y/o terceros después de la compra del equipo Sony.

Una vez reparado, el equipo Sony será regresado a usted configurado con las condiciones de Hardware y Software en las que fué adquirido.

## Localización de controles y puertos

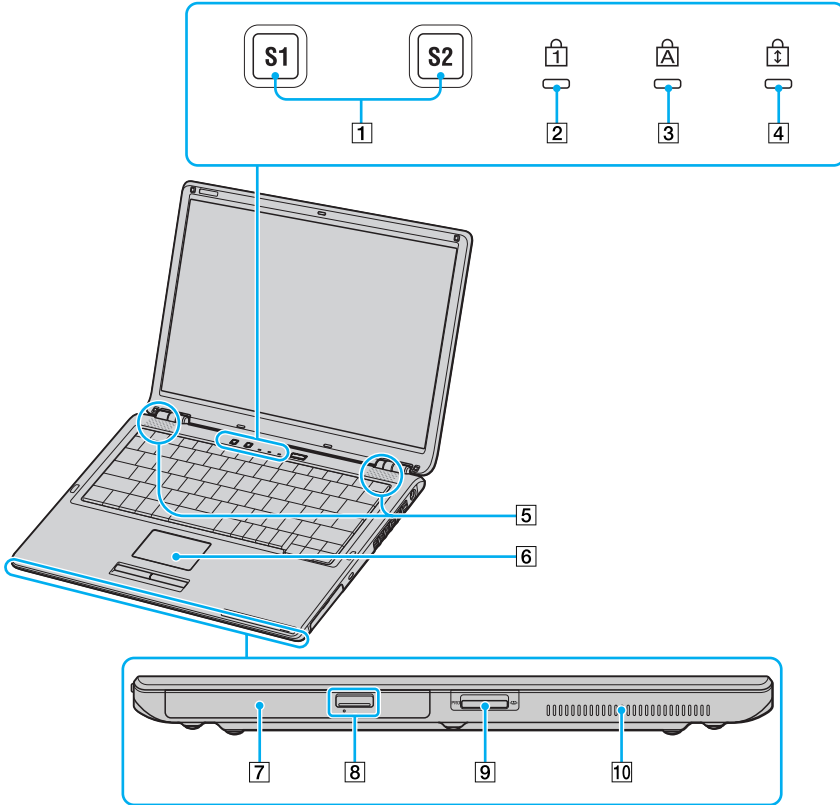
### Parte frontal



<b>1</b>	Pantalla de la computadora (LCD)	<b>7</b>	Indicador de unidad de disco duro
<b>2</b>	Botón de encendido	<b>8</b>	Indicador de la unidad óptica
<b>3</b>	Teclado	<b>9</b>	Indicador de Memory Stick®
<b>4</b>	Botones primario y secundario	<b>10</b>	Indicador de RED inalámbrica*
<b>5</b>	Indicador de encendido	<b>11</b>	Interruptor inalámbrico*
<b>6</b>	Indicador de batería		

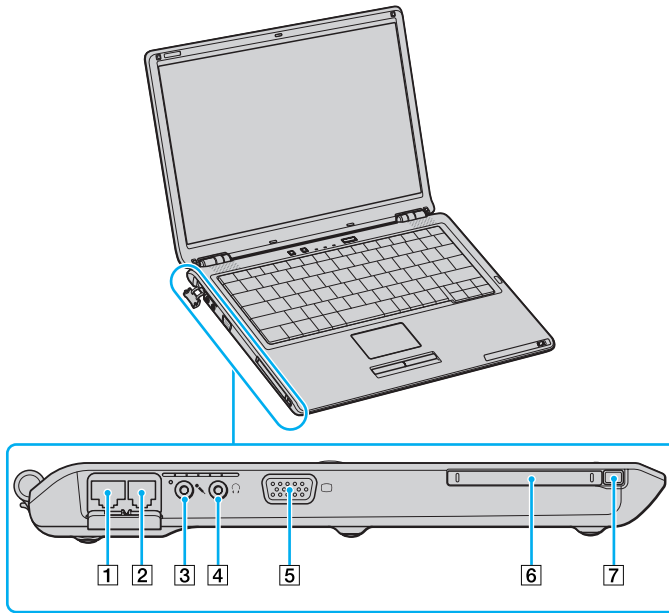
\* Sólo ciertos modelos disponen de funciones de RED inalámbrica.

Parte frontal



1	Botones programables S1 y S2	6	Panel táctil
2	Indicador de bloqueo numérico	7	Unidad óptica
3	Indicador de bloqueo de mayúsculas	8	Botón de expulsión de la unidad óptica y orificio para expulsión manual
4	Indicador de bloqueo de desplazamiento	9	Ranura para soporte Memory Stick®
5	Altavoces	10	Ventilación

**Parte izquierda**




<b>1</b>	Puerto de red (Ethernet)	<b>5</b>	Puerto VGA (Monitor)
<b>2</b>	Conector de módem	<b>6</b>	Ranura para tarjeta de PC
<b>3</b>	Conector para micrófono	<b>7</b>	Botón de expulsión de tarjeta de PC
<b>4</b>	Conector para audífonos		

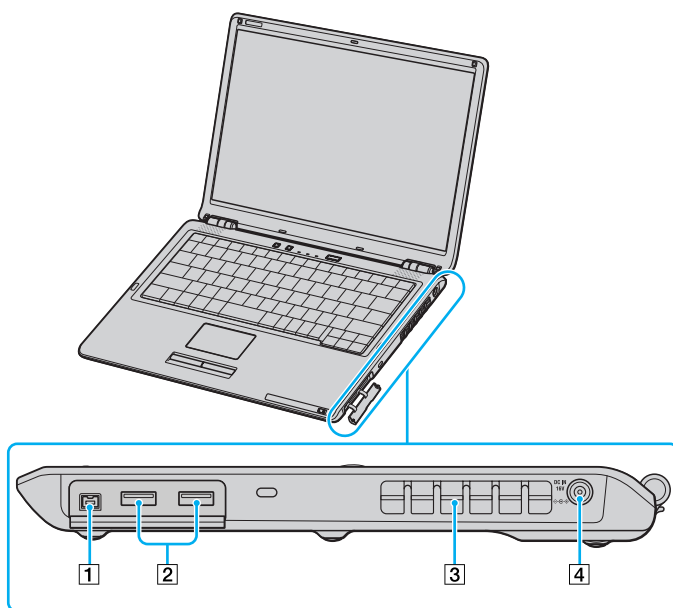


Abra con cuidado la tapa de protección para tener acceso al puerto Ethernet y al conector del módem.



Conecte únicamente cables 10BASE-T y 100BASE-TX al puerto de red Ethernet . No conecte ningún otro tipo de cable de red ni ninguna línea de teléfono a este puerto. Si conecta cables distintos de los indicados, se puede producir una sobrecarga de corriente eléctrica que provoque una falla, calor excesivo o quemado del puerto. Para conectar la unidad a una red, consulte la Guía del usuario de la computadora VAIO® en pantalla o póngase en contacto con el administrador de red. Consulte “Localización de la Guía del usuario de la computadora VAIO” en la página 26 si desea más información.

### Parte derecha

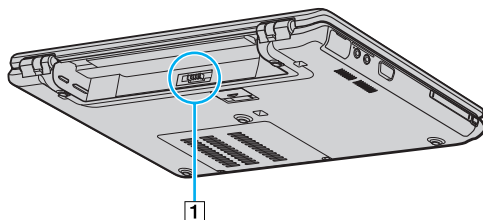


- |   |                                |   |                         |
|---|--------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Puerto i.LINK® (IEEE1394) S400 | 3 | Ventilación             |
| 2 | Puertos USB 2.0                | 4 | Puerto de entrada de CC |



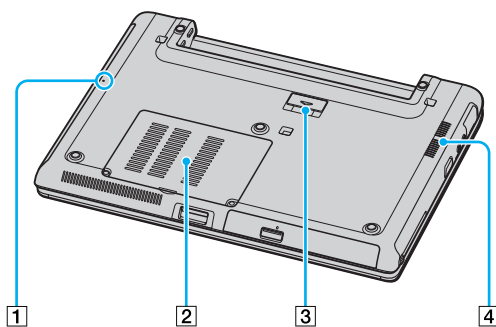
Abra con cuidado la tapa de protección para tener acceso a los puertos i.LINK S400 y USB 2.0.

*Parte posterior*



1 Conector de la batería

*Parte inferior*



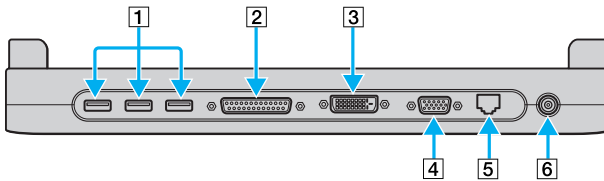
1	Botón de restauración	3	Conector del duplicador de puertos
2	Cubierta del módulo de memoria	4	Ventilación

Es posible que su computadora esté equipada con un duplicador de puertos opcional, dependiendo del modelo que haya adquirido.



El puerto de impresora de este duplicador de puertos sólo debe utilizarse para conexiones de impresora.

### Duplicador de puertos \* (panel posterior)











\* Opcional, sólo se incluye con ciertos modelos.

<b>1</b>	Puertos USB	<b>4</b>	Puerto VGA (Monitor)
<b>2</b>	Puerto de impresora	<b>5</b>	Puerto de red (Ethernet) (10BASE-T/100BASE-TX)
<b>3</b>	Puerto DVI-D	<b>6</b>	Puerto de entrada de CC



## Acerca de los indicadores luminosos

<b>Indicador</b>	<b>Función</b>
Encendido 	Se enciende cuando la computadora está encendida, parpadea si se encuentra en el modo En espera y se apaga cuando la computadora está en el modo Hibernación o apagada.
Batería 	Se enciende cuando la computadora se está alimentando por batería, parpadea cuando la batería está por agotarse y parpadea de forma intermitente cuando la batería se está cargando.
Unidad óptica 	Se enciende cuando se leen o escriben datos en la unidad óptica. No ingrese en el modo En espera ni apague la computadora mientras este indicador esté encendido.
Memory Stick® 	Se enciende cuando se leen o escriben datos en un Memory Stick. (No entre en el modo En espera ni apague la computadora mientras este indicador esté encendido.) Cuando el indicador está apagado, el Memory Stick no está en uso.
Disco duro 	Se enciende cuando se leen o escriben datos en el disco duro. No ingrese en el modo En espera ni apague la computadora mientras este indicador esté encendido.
Bloqueo numérico 	El indicador de bloqueo numérico se enciende cuando se activa el teclado numérico. Cuando el indicador está apagado, las teclas de dirección y de corrección del teclado numérico están activas.

<b>Indicador</b>	<b>Función</b>
Bloqueo de mayúsculas 	El indicador de bloqueo de mayúsculas se enciende para indicar que el teclado está definido para escribir en mayúsculas. Cuando el indicador está apagado, las letras aparecen en minúsculas al escribirlas.
Bloqueo de desplazamiento 	El indicador de bloqueo de desplazamiento se enciende para indicar que el patrón de desplazamiento de la pantalla ha cambiado. Esta función no está disponible con todos los programas. Se reanuda el uso normal cuando se apaga el indicador de bloqueo de desplazamiento.
RED inalámbrica*	Se enciende cuando la función de RED inalámbrica está activada.

\* Sólo en ciertos modelos.

# Introducción

*En esta sección encontrará la información necesaria para poner en funcionamiento y registrar la computadora de modo que pueda aprovechar las numerosas opciones de asistencia que Sony le ofrece. También le indica cómo localizar la Guía del usuario de la computadora VAIO® en línea, que contiene instrucciones detalladas sobre el uso y funcionamiento de la computadora.*

## **Encendido de la computadora**

Para usar la computadora de inmediato, utilice como fuente de alimentación el adaptador de CA que se suministra. La batería no se suministra cargada; no obstante, se comienza a cargar al usar el adaptador de CA. Consulte “Alimentación de la computadora” en la Guía del usuario de la computadora VAIO® en línea para obtener más información sobre el uso de las baterías. Consulte “Localización de la Guía del usuario de la computadora VAIO” en la página 26 para averiguar cómo encontrar la guía del usuario.

## **Inserción de una batería**

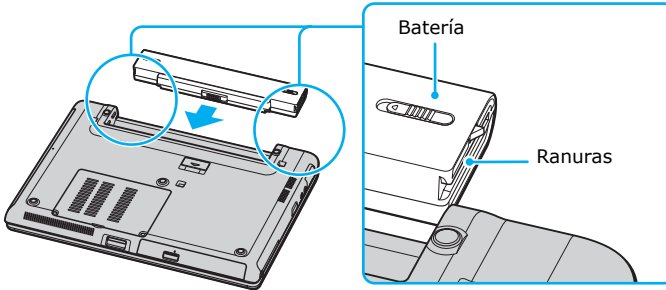


Con esta computadora sólo se deben usar baterías Sony genuinas.

### **Para insertar una batería**

- 1 Dé vuelta la computadora y deslice la traba **LOCK/UNLOCK** (Bloquear/Desbloquear), situada en la parte inferior de la batería, a la posición **UNLOCK** (Desbloquear).
- 2 Alinee las ranuras de la batería con las lengüetas de la parte posterior de la computadora.

### Inserción de la batería



- 3 Deslice la batería hacia el interior de la computadora hasta que quede encajada en su sitio.
- 4 Deslice la traba **LOCK/UNLOCK** (Bloquear/Desbloquear) a la posición **LOCK** (Bloquear).

### Trabado de la batería



- 5 Conecte el adaptador de CA a la computadora. Consulte “Para conectar el adaptador de CA” en la página 21.

Una vez conectado el adaptador de CA a la computadora, la batería comienza a cargarse aunque la computadora no esté encendida. El indicador de batería muestra el estado de la batería y parpadea mientras ésta se carga. Consulte “Alimentación de la computadora” en la Guía del usuario de la computadora

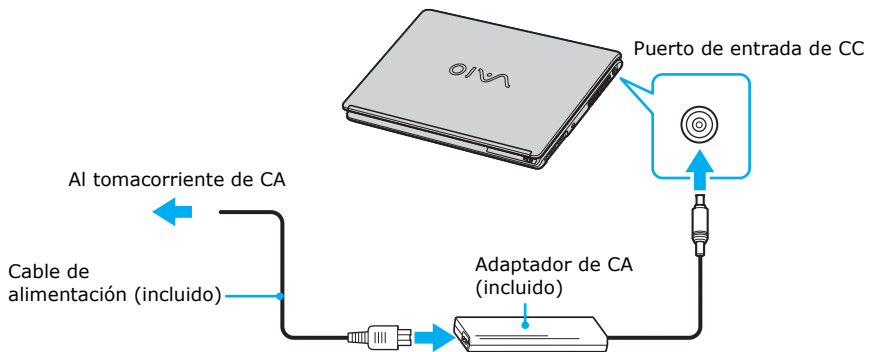
VAIO® en línea para obtener más información. Consulte “Localización de la Guía del usuario de la computadora VAIO” en la página 26 para averiguar dónde se encuentra la guía del usuario.

## **Conexión del adaptador de CA**


### **Para conectar el adaptador de CA**

- 1 Enchufe el cable del adaptador de CA en el puerto de entrada de CC.

### **Conexión del adaptador de CA a la computadora**



- 2 Enchufe el cable de alimentación en el adaptador de CA y en un tomacorriente de CA.

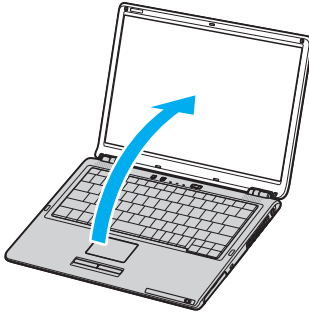
 Utilice sólo el adaptador de CA suministrado con la computadora.

## Encendido de la computadora

### Para encender la computadora

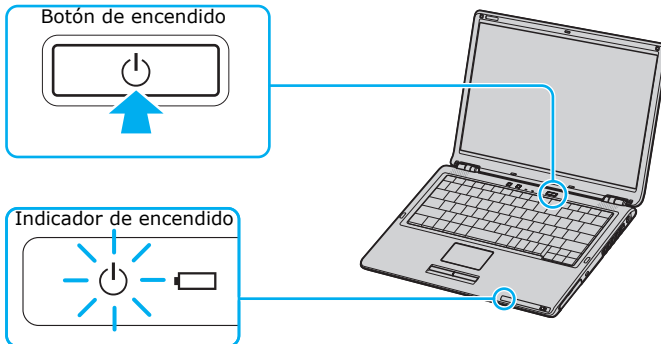
- 1 Sostenga firmemente la parte inferior de la computadora con una mano y, con la otra, levante la tapa de la pantalla LCD.

### Apertura de la computadora



- 2 Presione el botón de encendido hasta que se ilumine el indicador.

### Encendido de la computadora



Si mantiene presionado el botón, se apaga la computadora.

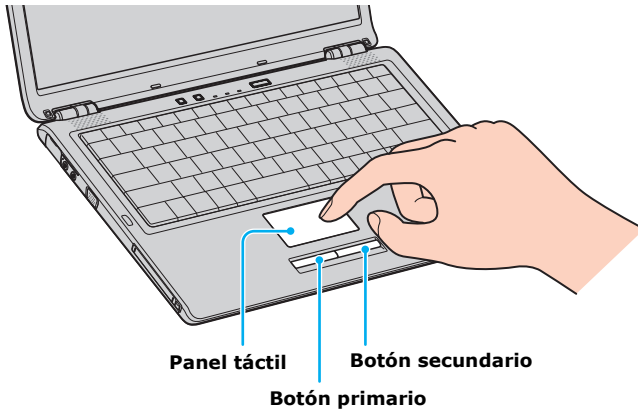
- 3** Si fuera necesario, ajuste el brillo de la pantalla de la computadora (LCD).
- Pulse las teclas **Fn** y **F6** para aumentar el brillo.
  - Pulse las teclas **Fn** y **F5** para reducirlo.

## Uso del panel táctil

La computadora contiene un dispositivo señalador llamado panel táctil. Éste le permite apuntar, seleccionar, arrastrar y desplazar objetos en la pantalla.

### Descripción del panel táctil

#### Localización del panel táctil



<b>Acción del panel táctil</b>	<b>Descripción</b>
Deslizar un dedo	Equivale a usar el mouse para colocar el puntero sobre un elemento.
Tocar una vez	Equivale a pulsar el botón primario del mouse una vez.
Tocar dos veces	Equivale a pulsar el botón primario del mouse dos veces.



---

**Acción del panel táctil**    **Descripción**

---

Deslizar un dedo mientras se pulsa el botón primario    Equivale a usar el mouse para arrastrar un elemento.

---

Mover el dedo por el borde derecho del panel táctil    Equivale a desplazar el mouse verticalmente. (La función de desplazamiento sólo estará disponible en programas que admitan la función de desplazamiento mediante el panel táctil.)

---

Mover el dedo por la parte inferior del panel horizontalmente    Equivale a desplazar el mouse horizontalmente. (La función de desplazamiento sólo estará disponible en programas que admitan la función de desplazamiento mediante el panel táctil.)

---

## **Registro de la computadora**



Se le pedirá que registre su computadora la primera vez que encienda la unidad. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el proceso de registro. Si no puede registrar su equipo durante la primera sesión, tendrá oportunidad de hacerlo más adelante.

Registre su computadora. Al hacerlo, podrá aprovechar la excelente asistencia al cliente y otros beneficios que ofrece Sony como parte de su compromiso constante hacia el cliente:

- Servicio de asistencia al cliente de Sony: póngase en contacto con un representante de asistencia al cliente para resolver los problemas que se le puedan presentar al utilizar la computadora.
- Notificación sobre productos: si usted proporciona la información de contacto, Sony podrá informarle de actualizaciones y mejoras de productos.

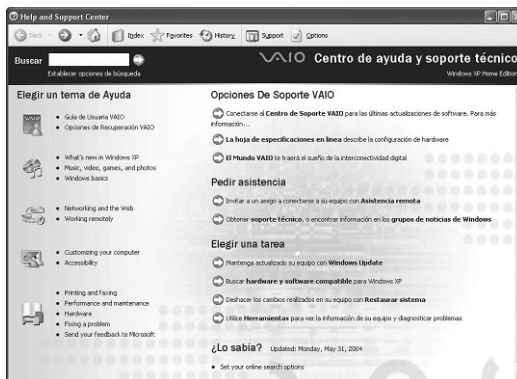
## Localización de la Guía del usuario de la computadora VAIO

La Guía del usuario de la computadora VAIO® en línea es un archivo de ayuda que ofrece información detallada sobre el uso de su nueva computadora y en el que se pueden efectuar búsquedas.

### Para abrir la guía del usuario

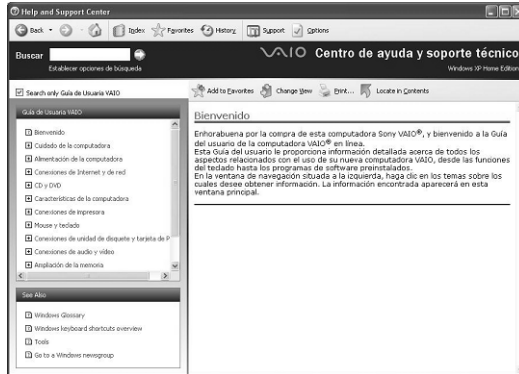
- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows® y, a continuación, en **Ayuda y soporte técnico**. Aparece la ventana **Centro de ayuda y soporte técnico** que muestra información sobre la computadora VAIO® y el sistema operativo Microsoft® Windows®.

### Localización de la Guía del usuario de la computadora VAIO



- 2 Haga clic en **Guía de Usuario VAIO** en la columna **Elegir un tema de Ayuda**. Aparece la guía del usuario.

Guía del usuario de la computadora VAIO®



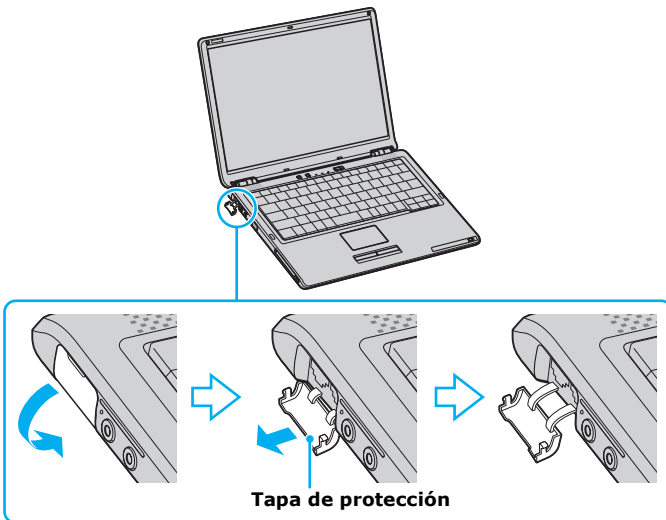
## Configuración de la conexión de acceso telefónico a Internet

En esta sección se describen los pasos básicos que se deben seguir para configurar la conexión de acceso telefónico a Internet. El Asistente para la conexión a Internet lo guiará en el proceso de elección de un proveedor de servicios de Internet (ISP) o de configuración de una cuenta existente y de conexión a Internet.

### Para conectar un cable telefónico

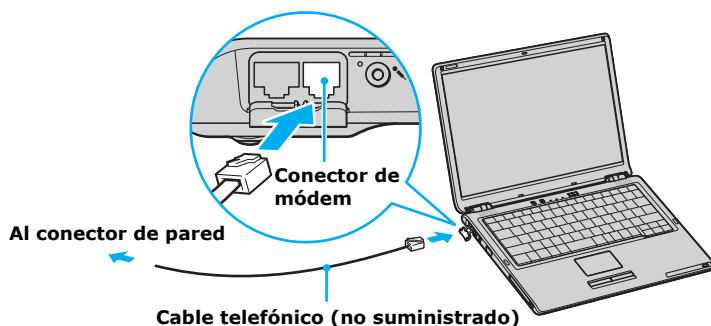
- 1 Abra suavemente la tapa de protección del conector del módem y del puerto Ethernet que se encuentra en el lado izquierdo de la computadora. Tenga cuidado de que no se desprenda.


### Conexión de un cable telefónico



- 2 Enchufe un extremo del cable telefónico en el conector del módem. Asegúrese de que encaje perfectamente en su sitio.
- 3 Enchufe el otro extremo al conector de la pared.

### Conexión de un cable telefónico



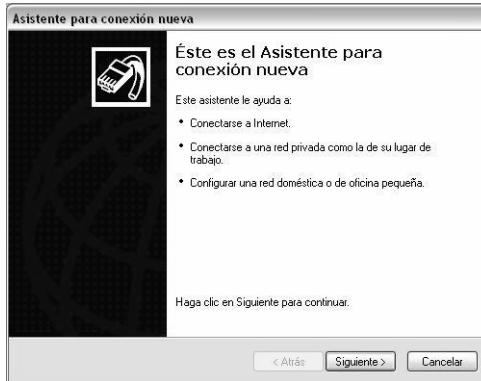
 La computadora no funciona con líneas compartidas, no puede conectarse a un teléfono que funciona con monedas y es posible que no funcione con múltiples líneas telefónicas ni con una centralita privada (PBX). Algunas de estas conexiones pueden causar un exceso de corriente eléctrica y un funcionamiento defectuoso del módem interno.

Si conecta un cable telefónico a través de un divisor, es posible que el módem o el dispositivo conectado no funcione correctamente.

## **Para configurar una conexión de acceso telefónico a Internet**

- 1 Haga clic en **Inicio**, apunte a **Todos los programas, Accesorios, Comunicaciones** y luego haga clic en **Asistente para conexión nueva**. Aparece el **Asistente para conexión nueva**.

### *Asistente para conexión nueva*




- 2 Haga clic en **Siguiente**.
- 3 Si no estuviera seleccionado, haga clic y seleccione **Conectarse a Internet**.
- 4 Haga clic en **Siguiente**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## **Apagado de la computadora**


El hecho de usar el interruptor de encendido para apagar el sistema podría provocar la pérdida de datos. Siga los pasos que se indican a continuación para apagar la computadora correctamente y evitar la pérdida de datos.


### **Para apagar la computadora**

- 1 Cierre todas las operaciones en curso.
- 2 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows®.
- 3 Haga clic en **Apagar equipo** en la parte inferior del menú **Inicio** para que aparezca la ventana **Apagar equipo** y seleccione **Apagar**.

 Responda a cualquier mensaje que le indique que debe guardar los documentos.

- 4 Espere hasta que la computadora se apague automáticamente. La computadora está apagada cuando el indicador de encendido se apaga.

 Durante un período de inactividad, puede conservar la carga de la batería utilizando los modos de ahorro de energía. Consulte la Guía del usuario de la computadora VAIO® para obtener más información.

 Si no puede apagar la computadora, mantenga presionado el botón de encendido hasta que se apague el indicador. Esta operación puede provocar la pérdida de datos.





# Utilidad El Asistente VAIO para Recuperar

*No se suministran CD de recuperación del sistema y de aplicaciones con la computadora VAIO®. La computadora VAIO viene equipada con VAIO Recovery Wizard (Asistente VAIO de recuperación); una utilidad de recuperación del sistema rápida y fácil de usar. Esta utilidad de recuperación del sistema y de aplicaciones permite recuperar programas de software preinstalados, el sistema operativo y crear un Paquete de medio VAIO de recuperación.*

## **Acerca de la utilidad El Asistente VAIO para Recuperar**

- ❑ Utilice las distintas opciones de recuperación para restaurar los programas preinstalados y ciertas particiones de la unidad de disco duro.
- ❑ Siga las instrucciones que lo guían por las distintas opciones de recuperación; puede optar por utilizar los valores predeterminados o por personalizar la recuperación de la computadora.
- ❑ Disfrute de la ventaja de recuperar la computadora sin utilizar un CD ni ningún otro soporte externo.
- ❑ Cree un Paquete de medio VAIO de recuperación utilizando discos CD o DVD en blanco.

## **Creación de un Paquete de medio de recuperación**

Puede crear un Paquete de medio VAIO de recuperación utilizando sus propios CD o DVD en blanco<sup>\*</sup>; de este modo, podrá recuperar los datos de su computadora en cualquier momento en caso de que se produzca una falla en el sistema operativo. El Paquete de medio VAIO de recuperación también le brinda la opción de reutilizar el espacio asignado a la partición de recuperación.

---

<sup>\*</sup> La cantidad de discos CD o DVD necesaria para crear el paquete puede variar según el modelo de computadora.

Si desea más información sobre la creación del Paquete de medio VAIO de recuperación, consulte la guía en línea VAIO Recovery Options (Opciones de recuperación de VAIO).

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows® y, a continuación, en **Ayuda y soporte técnico**. Aparecerá la ventana **Centro de ayuda y soporte técnico** (Help and Support Center).
- 2 En la ventana **Centro de ayuda y soporte técnico** (Help and Support Center), haga clic en **Opciones de Recuperación VAIO**. Aparece la ventana con la guía de opciones de recuperación de VAIO en línea.

En el sitio Web de asistencia al cliente de Sony encontrará la información más reciente sobre cómo usar el asistente de recuperación o el paquete de medio VAIO de recuperación.

Diríjase a <http://www.ita.sel.sony.com/support/news/hddrecovery.html>.

### ***Uso de la ayuda de El Asistente VAIO para Recuperar***

Para obtener información sobre las opciones de recuperación e instrucciones para utilizar el programa El Asistente VAIO para Recuperar (VAIO Recovery Wizard), consulte la ayuda de dicho programa.

Para consultar la ayuda, siga estos pasos:

- 1 Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Microsoft® Windows® y, a continuación, en **Todos los programas**.
- 2 Haga clic en **El Asistente VAIO para Recuperar**. Aparecerá la utilidad **El Asistente VAIO para Recuperar**.
- 3 Haga clic en **Ayuda**. La ayuda de **El Asistente VAIO para Recuperar** se abre en una ventana aparte\*.

---


\* Aunque no realice una operación de recuperación, el sistema le solicitará que reinicie la computadora cuando cierre la utilidad VAIO Recovery Wizard.

# *Solución de problemas*

## ***¿Qué debo hacer si la computadora no arranca?***

- ❑ Compruebe que la computadora esté bien enchufada a una fuente de alimentación y que esté encendida. Asegúrese de que el indicador de encendido esté iluminado.
- ❑ Asegúrese de que la batería esté insertada correctamente y cargada.
- ❑ Asegúrese de que la unidad de disquete esté vacía (si corresponde).
- ❑ Si enchufa la computadora a una regleta o una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS), asegúrese de que la regleta o la UPS esté encendida y funcionando.
- ❑ Si está utilizando un monitor externo, compruebe que esté enchufado a una fuente de alimentación y esté encendido. Asegúrese de que los controles de brillo y de contraste estén ajustados correctamente. Consulte la guía original provista con el monitor para obtener más información.
- ❑ Desconecte el adaptador de CA y retire la batería. Espere un minuto. Vuelva a conectar el adaptador de CA y vuelva a colocar la batería. Encienda el equipo.
- ❑ La condensación puede hacer que la computadora no funcione como corresponde. Si esto ocurriera, no use la computadora durante al menos una hora.
- ❑ Si la computadora no se enciende, siga los pasos que se indican a continuación:
  - 1 Desenchufe el cable de alimentación y retire la batería.
  - 2 Utilice un objeto delgado y recto (como un clip para papeles) para pulsar el botón de restauración que se encuentra en la parte inferior de la computadora. Para obtener información sobre su ubicación, consulte “Localización de la Guía del usuario de la computadora VAIO” en la página 26.
  - 3 Vuelva a insertar el cable de alimentación y la batería.


#### 4 Encienda la computadora.

 Para obtener más instrucciones, póngase en contacto con el sitio Web de asistencia al cliente de Sony (<http://www.sony.com/pcsupport/lapc>).

### ¿Qué debo hacer si aparece un error del BIOS cuando la computadora se inicia?

Si aparece el mensaje “Press <F1> to resume, <F2> to setup” (Pulse F1 para continuar y F2 para configurar) en la parte inferior de la pantalla, siga estos pasos:

- 1 Pulse la tecla **F2**. Aparecerá el menú **BIOS Setup** (Configuración del BIOS).
- 2 Ajuste la fecha (mes/día/año). Pulse **Enter** (Entrar).
- 3 Pulse la tecla de **flecha abajo** ↓ para seleccionar **System Time** (Hora del sistema) y, a continuación, ajuste la hora (hora: minutos: segundos). Pulse **Enter** (Entrar).
- 4 Pulse la tecla de **flecha derecha** → para seleccionar la ficha **Exit** (Salir) y, a continuación, pulse la tecla de **flecha abajo** ↓ para seleccionar **Get Default Values** (Obtener valores predeterminados). Aparece el mensaje **Load default values for all SETUP items** (Cargar valores predeterminados para todos los elementos de SETUP).
- 5 Pulse la tecla **Enter** (Entrar). Aparece la ventana **Setup Confirmation** (Confirmación de configuración).
- 6 Seleccione **Yes** (Sí) y pulse **Enter** (Entrar).
- 7 Seleccione **Exit (Save Changes)** (Salir, Guardar cambios) y, a continuación, pulse **Enter** (Entrar). Aparece la ventana **Setup Confirmation** (Confirmación de configuración).
- 8 Seleccione **Yes** (Sí) y pulse **Enter** (Entrar). La computadora se reinicia.

 Si esto ocurre con frecuencia, póngase en contacto con el sitio Web de asistencia al cliente de Sony (<http://www.sony.com/pcsupport/lapc>).

**¿Qué debo hacer si aparece el mensaje “Operating system not found” (No se encontró el sistema operativo) cuando se inicia la computadora y por qué no se inicia Windows?**

- ❑ Asegúrese de que no haya un disquete “que no sea de arranque” en la unidad de disquete (si corresponde).
- ❑ Si hay un disquete que no es de arranque en la unidad:
  - 1 Retire el disquete de la unidad.
  - 2 Reinicie la computadora y confirme que el sistema operativo Microsoft® Windows® se inicie correctamente.
- ❑ Si el sistema operativo Windows sigue sin iniciarse, siga los pasos que se indican a continuación para inicializar el BIOS:
  - 1 Si hay un disquete en la unidad de disquete, retírelo.
  - 2 Apague la computadora.
  - 3 Retire cualquier dispositivo periférico conectado a la computadora.
  - 4 Reinicie la computadora.
  - 5 Pulse la tecla **F2** cuando aparezca el logotipo de VAIO. Aparecerá la ventana **BIOS Setup** (Configuración del BIOS).
  - 6 Pulse la tecla de **flecha derecha** → para seleccionar el menú **Exit** (Salir).
  - 7 Pulse la tecla de **flecha abajo** ↓ para seleccionar **Get Default Values** (Obtener valores predeterminados). Aparece el mensaje **Load default values for all SETUP items** (Cargar valores predeterminados para todos los elementos de SETUP).
  - 8 Pulse la tecla **Enter** (Entrar). Aparece la ventana **Setup Confirmation** (Confirmación de configuración).
  - 9 Seleccione **Yes** (Sí) y pulse **Enter** (Entrar).
  - 10 Seleccione **Exit (Save Changes)** (Salir, Guardar cambios) y, a continuación, pulse **Enter** (Entrar). Aparece la ventana **Setup Confirmation** (Confirmación de configuración).
  - 11 Seleccione **Yes** (Sí) y pulse **Enter** (Entrar). La computadora se reinicia.

## ¿Qué debo hacer si la computadora deja de responder?

Es mejor apagar la computadora usando la opción Apagar equipo del menú Inicio de la barra de tareas de Microsoft® Windows®. El uso de otros métodos, incluidos los que figuran aquí, puede ocasionar la pérdida de los datos que no se hayan guardado.

- ❑ Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows®, seleccione **Apagar equipo** y luego haga clic en **Apagar**.
- ❑ Si la computadora no se apaga, pulse las teclas **Ctrl+Alt+Delete** (Ctrl+Alt+Suprimir) simultáneamente. Cuando aparece el cuadro de diálogo **Administrador de tareas de Windows**, haga clic en **Apagar equipo** en el menú **Apagar**.
- ❑ Si la computadora no se apaga, mantenga pulsado el botón de encendido o deslice y mantenga en esa posición el interruptor de encendido hasta que la computadora se apague.
- ❑ Si la computadora deja de responder mientras reproduce un CD o DVD, pulse las teclas **Ctrl+Alt+Delete** (Ctrl+Alt+Suprimir) simultáneamente. Puede apagar la computadora desde el **Administrador de tareas de Windows**.



Si pulsa las teclas **Ctrl+Alt+Delete** (Ctrl+Alt+Suprimir) simultáneamente o apaga la computadora con el botón o el interruptor de encendido es posible que pierda datos.

- ❑ Retire el adaptador de CA y la batería.

## **Opciones de asistencia técnica**

Si tiene preguntas acerca de la computadora o de los programas preinstalados, consulte las fuentes siguientes para obtener respuestas en el orden en que aparecen en la lista siguiente.

---

### **1 Documentos de la computadora VAIO®**

La Guía del usuario de la computadora VAIO® en línea y esta Introducción rápida a la computadora VAIO le proporcionan información detallada acerca de cómo aprovechar al máximo las capacidades de la computadora y resolver problemas comunes.

---

### **2 Guías y archivos de ayuda de programas**

Es posible que los programas preinstalados en su computadora ofrezcan guías de ayuda individuales. Estas guías se almacenan en la unidad de disco duro como archivos de ayuda en pantalla. Puede acceder a los archivos de ayuda desde el menú de ayuda del programa en cuestión.

---

## **Soporte Técnico Disponible**

Si la información suministrada con su computadora VAIO no es suficiente para encontrar una solución inmediata a cualquier problema, o si quiere hacer alguna consulta técnica, usted puede contactar a Sony a través de Internet o teléfono.

### **Sitio de Soporte Técnico VAIO**

Usted podrá contar con información técnica en cualquier momento visitando el sitio de soporte técnico de VAIO, accedando la siguiente dirección:

<http://www.sony.com/pcsupport/lapc>

El sitio de soporte técnico de VAIO le brinda información acerca de su modelo específico de computadora, incluyendo:

- Especificaciones de hardware y software
- Soluciones a los problemas más comunes
- Versiones actualizadas de software y controladores
- Copias electrónicas de los manuales originales

## **Centro de Información a Clientes**

En caso de no encontrar la información que busca en nuestro sitio, usted puede contactar a Sony directamente por teléfono. Para poder brindarle una respuesta más rápida y efectiva, por favor tenga a la mano lo siguiente:

- 1 El modelo de su computadora VAIO®
  - ❑ Lo puede encontrar en la esquina inferior derecha de la pantalla de las laptops y en la misma posición en el panel frontal del CPU de las desktops.
- 2 El número de serie de su computadora
  - ❑ Lo puede encontrar al dorso de las laptops y en la parte de atrás del CPU de las desktops; el número de serie corresponde a los 7 últimos dígitos del número debajo del código de barras.
- 3 Sistema Operativo que utiliza su computadora.
- 4 El componente de hardware o el programa de software que le está ocasionando el problema.
- 5 Una descripción breve del problema.

Para comunicarse con un asesor de soporte técnico de Sony llame a los siguientes números:

---

En Argentina:  
(011) 6770-SONY (7669)

En México:  
En la Ciudad de México: 2122-9819  
Del interior de la república: 01-800-715-4331

---

En Colombia:  
01-800-550-7000

En Perú:  
0-801-1-7000 ó 221-6699

---

En Chile:  
Sony Responde: 800-261-800  
Desde celulares: 02-754-6333

En Venezuela:  
0-800-1-SONY-00 (0-800-1-7669-00)

---











Para obtener información de atención al cliente, dirjase a:

<http://www.sony.com/pcsupport/lapc>

VAIO Homepage

<http://www.sony-latin.com/vaio/info>

© 2004 Sony Electronics Inc.

Printed in USA

2-055-462-01